

Europeiska unionens officiella tidning

C 349



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

sextiotredje årgången

20 oktober 2020

Innehållsförteckning

II *Meddelanden*

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2020/C 349/01	Kommissionens tillkännagivande Riktlinjer för kontroll av efterlevnad av kraven enligt EU:s förordning om återvinning av fartyg med avseende på förteckningen över farliga material för fartyg som framförs på europeiska vatten.....	1
2020/C 349/02	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.9928 — QuattroR/HGM/Burgo) ⁽¹⁾	4

IV *Upplysningar*

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Rådet

2020/C 349/03	Meddelande till de personer som omfattas av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut (Gusp) 2016/1693, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2020/1516, och rådets förordning (EU) 2016/1686 om införande av ytterligare restriktiva åtgärder mot Isil (Daish) och al-Qaida samt fysiska och juridiska personer, enheter eller organ som har samröre med dem	5
2020/C 349/04	Meddelande till de registrerade som omfattas av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut (Gusp) 2016/1693 och rådets förordning (EU) 2016/1686 om införande av ytterligare restriktiva åtgärder mot Isil (Daish) och al-Qaida samt fysiska och juridiska personer, enheter eller organ som har samröre med dem	7

Europeiska kommissionen

2020/C 349/05	Eurons växelkurs — 19 oktober 2020	8
---------------	--	---

SV

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

2020/C 349/06	Kommissionens beslut av den 8 oktober 2020 om åläggande för den centrala förvaltaren av Europeiska unionens transaktionsförteckning att införa ändringar av Tysklands nationella fördelningstabeller i Europeiska unionens transaktionsförteckning	9
---------------	--	---

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

2020/C 349/07	Uppgifter från medlemsstaterna om stängning av fiske	16
2020/C 349/08	Uppgifter från medlemsstaterna om stängning av fiske	17
2020/C 349/09	Uppgifter från medlemsstaterna om stängning av fiske	18
2020/C 349/10	Uppgifter från Medlemsstaterna om Stängning av fiske	19
2020/C 349/11	Uppgifter från medlemsstaterna om stängning av fiske	20
2020/C 349/12	Uppgifter från medlemsstaterna om stängning av fiske	21

V Yttranden

ÖVRIGA AKTER

Europeiska kommissionen

2020/C 349/13	Offentliggörande av ett meddelande om godkännande av en standardändring av produktspecifikationen för ett namn i vinsektorn i enlighet med artikel 17.2 och 17.3 i kommissionens delegerade förordning (EU) 2019/33	22
2020/C 349/14	Offentliggörande av ett meddelande om godkännande av en standardändring av produktspecifikationen för ett namn i vinsektorn i enlighet med artikel 17.2 och 17.3 i kommissionens delegerade förordning (EU) 2019/33	27
2020/C 349/15	Offentliggörande av ett meddelande om godkännande av en standardändring av produktspecifikationen för ett namn i vinsektorn enligt artikel 17.2 och 17.3 i kommissionens delegerade förordning (EU) 2019/33	32

II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Kommissionens tillkännagivande**Riktlinjer för kontroll av efterlevnad av kraven enligt EU:s förordning om återvinning av fartyg med avseende på förteckningen över farliga material för fartyg som framförs på europeiska vatten**

(2020/C 349/01)

Inledning

Från och med den 31 december 2020 kräver EU:s förordning om återvinning av fartyg ⁽¹⁾ att alla existerande EU-flaggade fartyg och icke EU-flaggade fartyg som anlöper en europeisk hamn eller ankarplats ombord medför en förteckning över farliga material med ett lämpligt intyg om överensstämmelse.

Kommissionen har mottagit rapporter från berörda aktörer inom branschen om att covid-19-restriktionerna har lett till betydande svårigheter med att inspektera fartyg och att ta fram certifierade förteckningar över farliga material. Åtgärderna vid nedstängningen och de långtgående reserestriktioner som införts för att begränsa covid-19 har enligt uppgift först och främst förhindrat många fartygsägare (eller deras ombud) att ta fram förteckningar över farliga material, men har även hindrat flaggstatsinspektörer och erkända organisationer från att verifiera och certifiera förteckningar över farliga material.

Som en följd uppskattar branschaktörer att flera tusen fartyg förmodligen inte uppfyller kraven avseende förteckningar över farliga material och eventuellt inte har den nödvändiga certifieringen före slutdatumet den 31 december 2020.

Mot bakgrund av de störningar som covid-19 orsakat är det eftersträvansvärt att ta fram gemensamma riktlinjer för att säkerställa ett harmoniserat tillvägagångssätt för EU:s hamnstatsmyndigheter vid fartygsinspektioner från och med den 1 januari 2021 när det gäller att kontrollera att kraven efterlevs.

Allmänna vägledande principer

Grundprincipen är att det huvudsakliga ansvaret för att kraven avseende förteckningen över farliga material uppfylls ligger hos fartygsägaren, och myndigheterna i EU-hamnstaterna ansvarar för att övervaka att dessa rättsliga krav uppfylls.

Det kan dock vara nödvändigt att beakta de exceptionella omständigheter som covid-19-krisen medfört i samband med medlemsstaternas kontroll av att kraven efterlevs i fall då dessa omständigheter tillfälligt gör det omöjligt eller orimligt svårt att uppfylla kraven.

På grund av sambandet med proportionalitetsprincipen ⁽²⁾ kan force majeure betraktas som en allmän princip i EU-lagstiftningen, som kan åberopas även i avsaknad av uttryckliga bestämmelser ⁽³⁾. Gällande innehållet i begreppet *force majeure* definierar EU-domstolens rättspraxis begreppet på följande sätt:

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1257/2013 av den 20 november 2013 om återvinning av fartyg och om ändring av förordning (EG) nr 1013/2006 och direktiv 2009/16/EG (EUT L 330, 10.12.2013, s. 1).

⁽²⁾ Fastställt redan i kommissionens tillkännagivande från 1988 om force majeure i EU:s jordbrukslagstiftning, C(88) 1696 (EGT C 259, 6.10.1988, s. 10).

⁽³⁾ Se mål 71/87, Inter-Kom, EU:C:1988:186, punkterna 10–17, och mål C-12/92, Huygen m.fl., EU:C:1993:914, punkt 31, upprepat av Europeiska unionens tribunal speciellt i mål T-220/04, Spanien mot kommissionen, EU:T:2007:97, punkterna 165–172. Se även avgörandet av generaladvokat Trstenjak i mål C-101/08: Audilux, EU:C:2009:410, punkt 71.

”Enligt domstolens fasta praxis ska force majeure-begreppet, såsom det fastställts inom olika unionsrättsliga områden, i allmänhet anses åsyfta onormala och oförutsebara omständigheter, som den som åberopar det inte kan kontrollera och vars följder, trots iakttagandet av all vederbörlig omsorg, inte hade kunnat undvikas” (4).

I detta specifika fall gällande efterlevnad av krav enligt EU:s förordning om återvinning av fartyg kan dock ingen automatisk hänvisning till force majeure-begreppet tillämpas.

I detta sammanhang uppmanas medlemsstaterna att noggrant bedöma de särskilda omständigheterna för varje fartygsägare och i vilken utsträckning denna rättspraxis kan vara tillämplig.

I sin bedömning uppmanas varje medlemsstat att beakta längden av perioden mellan det att förordningen om återvinning av fartyg trädde i kraft och slutdatumet för uppfyllandet av kraven avseende förteckningen över farliga material och att överväga om och i vilken mån denna tidsperiod användes av fartygsägaren i fråga för att förbereda sig för att uppfylla kraven.

Det bör påminnas om att Europeiska sjösäkerhetsbyrån (Emsa) i oktober 2019 gav ut riktlinjer för inspektioner som utförs av EU:s hamnstat för att kontrollera att bestämmelserna i förordningen om återvinning av fartyg (5) efterlevs. Syftet med Emsas riktlinjer är att hjälpa medlemsstaterna och deras utsedda inspektörer att uppfylla kraven enligt förordningen om återvinning av fartyg och direktivet om hamnstatskontroll (6) i samband med inspektioner som omfattar de respektive kraven i dessa två rättsakter. Emsas riktlinjerna är ett icke-bindande referensdokument som innehåller både teknisk och förfarandemässig vägledning och således bidrar till att harmonisera genomförandet och efterlevnaden av bestämmelserna i förordningen om återvinning av fartyg och direktivet om hamnstatskontroll. Det rekommenderas därför allmänt att Emsas riktlinjer följs vid inspektioner i EU-hamnstaterna.

I detta sammanhang hänvisas specifikt till de allmänna övervägandena i Emsas riktlinjer (avsnitt 6.3.2) vad gäller efterlevnadsåtgärder i fall av överträdelser. Enligt Emsas riktlinjer bör inspektören om överträdelser [relaterade till återvinning av fartyg] konstateras besluta om nödvändiga åtgärder. Inspektören bör förvissa sig om att alla överträdelser relaterade till återvinning av fartyg som bekräftas eller avslöjas vid inspektionen blir eller kommer att bli åtgärdade i enlighet med förordningen [om återvinning av fartyg]. Emsas riktlinjer betonar vidare att inspektören bör använda professionellt omdöme för att besluta om nödvändiga åtgärder som ska vidtas vid identifierade överträdelser [relaterade till återvinning av fartyg]. Dessa allmänna vägledande principer bör också följas gällande alla identifierade överträdelser av kraven avseende förteckningen över farliga material som kan ha uppstått till följd av covid-19-krisen.

Specifika scenarier till följd av covid-19

Vid tillämpningen av förordningen om återvinning av fartyg kan EU:s hamnstatsmyndigheter komma att ställas inför två specifika covid-19-relaterade scenarier som kan kräva ett mer harmoniserat tillvägagångssätt i samband med inspektioner som bygger på de ovannämnda allmänna vägledande principerna. Det föreslås att detta harmoniserade tillvägagångssätt tillämpas under en begränsad tid på 6 månader efter att kraven avseende förteckningen över farliga material har börjat tillämpas för existerande EU-flaggade och icke EU-flaggade fartyg som anlöper EU-hamnar (dvs. till och med den 30 juni 2021).

1. Fartyg utan giltig förteckning över farliga material och/eller tillhörande intyg

I detta fall kan fartyget anlöpa en EU-hamn efter den 31 december 2020 utan att ombord medföra en giltig förteckning över farliga material och/eller tillhörande intyg (inventeringsintyg eller återvinningsintyg för EU-flaggat fartyg eller intyg om överensstämmelse för icke EU-flaggat fartyg), och fartygets ägare/befälhavare förklarar att överträdelser beror på covid-19-situationen.

I alla sådana fall där det inte finns en giltig förteckning över farliga material och/eller nödvändiga intyg vilar bevisbördan på ägaren/befälhavaren, som måste tillhandahålla bevis för att alla möjliga åtgärder har vidtagits för att påbörja anskaffningen av det nödvändiga intyget. Sådana bevis för åtgärder för att uppfylla kraven kan inkludera t.ex. ett tjänstekontrakt för prover eller besiktning. Bevisen kan även inkludera en förklaring till varför det inte var möjligt att erhålla en sådan delvis ifylld förteckning över farliga material och tillhörande intyg som avses i avsnitt 2, inklusive bevis för att det varit omöjligt att uppfylla andra delar av certifieringen än inspektionen ombord. Inspektören ska sedan bestämma från fall till fall om bevisen är godtagbara baserat på de specifika omständigheterna för fartyget i fråga och på inspektörens professionella omdöme.

(4) Mål C-640/15, Vilkas, EU:C:2017:39, punkt 53.

(5) <http://www.emsa.europa.eu/news-a-press-centre/external-news/item/3721-guidance-on-inspections-of-ships-by-the-port-states-in-accordance-with-regulation-eu-1257-2013-on-ship-recycling.html>

(6) Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/16/EG av den 23 april 2009 om hamnstatskontroll (EUT L 131, 28.5.2009, s. 57).

Om inspektören bestämmer sig för att godta de bevis som framlagts av ägaren/befälhavaren, bör inspektören med avseende på inventeringsintyget eller intyget om överensstämmelse specificera att dokumenten bör fyllas i och godkännas inom fyra månader från inspektionen. Dessutom bör en varning utfärdas till fartyget, och resultatet av inspektionen bör registreras i fartygsåtervinningsmodulen i Thetis – EU.

Om dessa planer måste ändras efter inspektionen till följd av rese- eller tillträdesrestriktioner, måste ägaren/befälhavaren tillhandahålla tillräcklig skriftlig bevisning från inspektörerna att det inte varit möjligt att genomföra de ursprungliga planerna. Återigen ska den inspektör som genomför nästa inspektion bestämma från fall till fall om bevisen är godtagbara baserat på de specifika omständigheterna för fartyget i fråga och på inspektörens professionella omdöme.

För återvinningsintyget gäller att om inspektören godtar bevisen, bör fartygets ägare/befälhavare varnas om att återvinningsintyget måste anskaffas innan fartyget anländer till fartygsåtervinningsanläggningen. Eftersom återvinningsintyg är i kraft endast 3 månader, bör intyget fyllas i och godkännas vid tidigast möjliga tidpunkt innan fartyget inleder sin sista resa. Resultatet av inspektionen och varningen bör registreras i fartygsåtervinningsmodulen i Thetis – EU.

2. *Fartyg med en delvis ifylld förteckning över farliga material med tillhörande godkänt inventeringsintyg eller återvinningsintyg (för EU-flaggade fartyg) eller intyg om överensstämmelse (för icke EU-flaggade fartyg) som inte innefattar besiktning ombord (antingen riktad eller slumpmässig)*

I detta fall kan fartyget anlöpa en europeisk hamn eller ankarplats efter den 31 december 2020 med en förteckning över farliga material och tillhörande intyg ombord, men förteckningen har utarbetats på distans utan besiktning ombord. Denna situation kan uppstå om den besiktning ombord som skulle ha genomförts för att styrka förteckningen över farliga material inte kunde genomföras till följd av restriktioner för fartygsinspektion under covid-19-pandemin.

I alla sådana fall där ett intyg är baserat på en förteckning över farliga material utan besiktning ombord, bör förteckningen i princip inte godkännas eftersom den är ofullständig ⁽⁷⁾. Med beaktande av att det sedan mars 2020 har funnits få eller inga möjligheter för inspektörer att gå ombord på fartyg och genomföra besiktning, så kan en besiktning/prover på distans emellertid undantagsvis godkännas, om det finns bevis för att flaggstaten godkänt detta ⁽⁸⁾. Vidare måste det i detta fall även finnas dokumenterade planer och arrangemang ombord på fartyget som visar när det kan vara görligt för kvalificerade provtagare att fylla i förteckningen över farliga material med hänsyn till begränsningar orsakade av covid-19-pandemin. Inspektören ska sedan bestämma från fall till fall om bevisen är godtagbara baserat på de specifika omständigheterna för fartyget i fråga och på inspektörens professionella omdöme.

Om inspektören godtar de bevis som framlagts av ägaren/befälhavaren, bör inspektören med avseende på inventeringsintyget eller intyget om överensstämmelse specificera att förteckningen över farliga material bör fyllas i och godkännas inom fyra månader efter inspektionen. Dessutom bör en varning ges till fartyget, och resultatet av inspektionen och varningen bör registreras i fartygsåtervinningsmodulen i Thetis – EU.

Om dessa planer måste ändras efter inspektionen till följd av rese- eller tillträdesrestriktioner måste ägaren/befälhavaren tillhandahålla tillräcklig skriftlig bevisning från inspektörerna att det inte varit möjligt att genomföra de ursprungliga planerna. Återigen ska den inspektör som genomför nästa inspektion bestämma från fall till fall om bevisen är godtagbara baserat på de specifika omständigheterna för fartyget i fråga och på inspektörens professionella omdöme.

För återvinningsintyget gäller att om inspektören godtar bevisen bör fartygets ägare/befälhavare varnas om att förteckningen över farliga material måste fyllas i och ett uppdaterat återvinningsintyg måste anskaffas innan fartyget anländer till fartygsåtervinningsanläggningen. Resultatet av inspektionen och varningen bör registreras i fartygsåtervinningsmodulen i Thetis – EU.

⁽⁷⁾ Enligt artikel 5.3 c i förordningen ska förteckningen över farliga material sammanställas med beaktande av relevanta riktlinjer från IMO. Om besiktningen inte har genomförts är förteckningen över farliga material inte i linje med IMO:s riktlinjer.

⁽⁸⁾ Denna lösning rekommenderar även den internationella föreningen för klassificeringssällskap (IACS) för sina medlemmar, med tillägg att återstående besiktning görs i ett senare skede.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.9928 — QuattroR/HGM/Burgo)****(Text av betydelse för EES)**

(2020/C 349/02)

Kommissionen beslutade den 9 oktober 2020 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32020M9928. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

RÅDET

Meddelande till de personer som omfattas av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut (Gusp) 2016/1693, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2020/1516, och rådets förordning (EU) 2016/1686 om införande av ytterligare restriktiva åtgärder mot Isil (Daish) och al-Qaida samt fysiska och juridiska personer, enheter eller organ som har samröre med dem

(2020/C 349/03)

Följande information lämnas för kännedom till de personer som står förtecknade i bilagan till rådets beslut (Gusp) 2016/1693 ⁽¹⁾, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2020/1516 ⁽²⁾, och i bilaga I till rådets förordning (EU) 2016/1686 ⁽³⁾ om införande av ytterligare restriktiva åtgärder mot Isil (Daish) och al-Qaida samt fysiska och juridiska personer, enheter eller organ som har samröre med dem.

Europeiska unionens råd har efter att ha sett över förteckningen över de personer som står uppförda på förteckningarna i de ovannämnda bilagorna beslutat att de restriktiva åtgärder som föreskrivs i beslut (Gusp) 2016/1693 och i förordning (EU) 2016/1686 ska fortsätta att gälla för dessa personer.

De berörda personernas uppmärksammas på möjligheten att vända sig till de behöriga myndigheter i medlemsstaten/medlemsstaterna i fråga som står listade i bilaga II till förordning (EU) 2016/1686 med en ansökan om tillstånd att få använda frysta tillgångar för grundläggande behov eller särskilda betalningar i enlighet med artikel 5 i den förordningen.

De berörda personerna får ansöka om att erhålla rådets skäl till uppförandet av dem på ovannämnda förteckning. Ansökan ska sändas till följande adress:

Europeiska unionens råd
Generalsekretariatet
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bryssel
BELGIEN

E-post: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ EUT L 255, 21.9.2016, s. 25.

⁽²⁾ EUT L 348, 20.10.2020, s. 14.

⁽³⁾ EUT L 55, 21.9.2016, s. 1.

De berörda personerna får när som helst till den adress som angetts ovan till rådet inkomma med en ansökan, tillsammans med styrkande handlingar, om att beslutet att föra upp dem på förteckningen ska omprövas. Härvid uppmärksammas de berörda personerna på rådets regelbundna översyn av förteckningen i enlighet med artikel 6.2 i beslut (Gusp) 2016/1693 och artikel 4.4 i förordning (EU) 2016/1686. För att ansökningarna ska behandlas vid nästa översyn bör de lämnas in senast den 15 juli 2021.

De berörda personerna uppmärksammas också på möjligheten att väcka talan mot rådets beslut vid Europeiska unionens tribunal i enlighet med villkoren i artikel 275 andra stycket och artikel 263 fjärde och sjätte stycket i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Meddelande till de registrerade som omfattas av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut (Gusp) 2016/1693 och rådets förordning (EU) 2016/1686 om införande av ytterligare restriktiva åtgärder mot Isil (Daish) och al-Qaida samt fysiska och juridiska personer, enheter eller organ som har samröre med dem

(2020/C 349/04)

De registrerade uppmärksammas på följande information i enlighet med artikel 16 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 ⁽¹⁾.

Den rättsliga grunden för denna behandling är rådets beslut (Gusp) 2016/1693 ⁽²⁾, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2020/1516 ⁽³⁾, och rådets förordning (EU) 2016/1686 ⁽⁴⁾.

Den registeransvarige för denna behandling är Europeiska unionens råd företrädd av generaldirektören för RELEX (yttre förbindelser) vid rådets generalsekretariat och den avdelning som anförtrots behandlingen är RELEX.1.C, som kan kontaktas på följande adress:

Europeiska unionens råd
Generalsekretariatet
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bryssel
BELGIEN

E-post: sanctions@consilium.europa.eu

Generalsekretariatets dataskyddsbud kan kontaktas på följande e-postadress:

Dataskyddsbudet

data.protection@consilium.europa.eu

Syftet med behandlingen är att upprätta och uppdatera förteckningen över personer som är föremål för restriktiva åtgärder i enlighet med beslut (Gusp) 2016/1693, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2020/1516, och förordning (EU) 2016/1686.

En registrerad är en fysisk person som uppfyller de kriterier för uppförande på förteckningen som fastställs i beslut (Gusp) 2016/1693 och förordning (EU) 2016/1686.

De personuppgifter som samlats in omfattar uppgifter som är nödvändiga för en korrekt identifiering av den berörda personen, skälen och andra uppgifter i samband med detta.

De personuppgifterna som samlats in får om så krävs lämnas ut till Europeiska utrikestjänsten och kommissionen.

Utan att det påverkar de begränsningar som föreskrivs i artikel 25 i förordning (EU) 2018/1725 kommer utövandet av sådana av de registrerades rättigheter som rätten till tillgång samt rätten till rättelse eller rätten att göra invändningar att besvaras i enlighet med förordning (EU) 2018/1725.

Personuppgifterna kommer att bevaras i fem år från och med den dag då den registrerade har avförts från förteckningen över personer som är föremål för restriktiva åtgärder eller åtgärdens giltighetstid har löpt ut eller under den tid då domstolsförfarande pågår, i den händelse ett sådant har inletts.

Utan att det påverkar något rättsmedel, administrativt prövningsförfarande eller prövningsförfarande utanför domstol kan registrerade lämna in ett klagomål till Europeiska datatillsynsmannen i enlighet med förordning (EU) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ EUT L 295, 21.11.2018, s. 39.

⁽²⁾ EUT L 255, 21.9.2016, s. 25.

⁽³⁾ EUT L 348, 20.10.2020, s. 14.

⁽⁴⁾ EUT L 255, 21.9.2016, s. 1.

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

19 oktober 2020

(2020/C 349/05)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,1785	CAD	kanadensisk dollar	1,5523
JPY	japansk yen	124,11	HKD	Hongkongdollar	9,1334
DKK	dansk krona	7,4410	NZD	nyzeeländsk dollar	1,7751
GBP	pund sterling	0,90588	SGD	singaporiensk dollar	1,5990
SEK	svensk krona	10,3578	KRW	sydkoreansk won	1 341,33
CHF	schweizisk franc	1,0724	ZAR	sydafrikansk rand	19,3806
ISK	isländsk krona	163,40	CNY	kinesisk yuan renminbi	7,8767
NOK	norsk krona	10,9470	HRK	kroatisk kuna	7,5825
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	17 347,64
CZK	tjeckisk koruna	27,346	MYR	malaysisk ringgit	4,8819
HUF	ungersk forint	365,05	PHP	filippinsk peso	57,231
PLN	polsk zloty	4,5723	RUB	rysk rubel	91,4401
RON	rumänsk leu	4,8768	THB	thailändsk baht	36,746
TRY	turkisk lira	9,3057	BRL	brasiliansk real	6,6139
AUD	australisk dollar	1,6575	MXN	mexikansk peso	24,8118
			INR	indisk rupie	86,3945

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

KOMMISSIONENS BESLUT**av den 8 oktober 2020****om åläggande för den centrala förvaltaren av Europeiska unionens transaktionsförteckning att införa ändringar av Tysklands nationella fördelningstabeller i Europeiska unionens transaktionsförteckning**

(2020/C 349/06)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG av den 13 oktober 2003 om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom unionen och om ändring av rådets direktiv 96/61/EG ⁽¹⁾,med beaktande av kommissionens förordning (EU) nr 389/2013 av den 2 maj 2013 om upprättande av ett unionsregister i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG och Europaparlamentets och rådets beslut nr 280/2004/EG och nr 406/2009/EG samt om upphävande av kommissionens förordningar (EU) nr 920/2010 och (EU) nr 1193/2011 ⁽²⁾, särskilt artikel 52.2 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) Den 27 april 2011 antog kommissionen beslut 2011/278/EU ⁽³⁾ om fastställande av unionstäckande övergångsbestämmelser för harmoniserad gratis tilldelning av utsläppsrätter enligt artikel 10a i direktiv 2003/87/EG.
- (2) Den 5 september 2013 antog kommissionen beslut 2013/448/EU ⁽⁴⁾ om nationella genomförandeåtgärder för övergångsutdelningen av gratis utsläppsrätter för växthusgaser för perioden 2013–2020.
- (3) Genom beslut 2014/9/EU ⁽⁵⁾ ändrade kommissionen besluten 2010/2/EU ⁽⁶⁾ och 2011/278/EU vad gäller förteckningen över de sektorer och delsektorer som anses löpa avsevärd risk för koldioxidläckage (nedan kallad förteckningen över *koldioxidläckagesektorer*).

⁽¹⁾ EUT L 275, 25.10.2003, s. 32.⁽²⁾ EUT L 122, 3.5.2013, s. 1.⁽³⁾ Kommissionens beslut 2011/278/EU av den 27 april 2011 om fastställande av unionstäckande övergångsbestämmelser för harmoniserad gratis tilldelning av utsläppsrätter enligt artikel 10a i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG (EUT L 130, 17.5.2011, s. 1).⁽⁴⁾ Kommissionens beslut 2013/448/EU av den 5 september 2013 om nationella genomförandeåtgärder för övergångsutdelningen av gratis utsläppsrätter för växthusgaser i enlighet med artikel 11.3 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG (EUT L 240, 7.9.2013, s. 27).⁽⁵⁾ Kommissionens beslut 2014/9/EU av den 18 december 2013 om ändring av besluten 2010/2/EU och 2011/278/EU vad gäller de sektorer och delsektorer som anses löpa avsevärd risk för koldioxidläckage (EUT L 9, 14.1.2014, s. 9).⁽⁶⁾ Kommissionens beslut 2010/2/EU av den 24 december 2009 om fastställande, enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG, av en förteckning över sektorer och delsektorer som anses löpa avsevärd risk för koldioxidläckage (EUT L 1, 5.1.2010, s. 10).

- (4) Genom besluten C(2013) 9281 ⁽⁷⁾, C(2014) 123 ⁽⁸⁾, C(2014) 674 ⁽⁹⁾ och C(2014) 1167 ⁽¹⁰⁾ ålade kommissionen den centrala förvaltaren av Europeiska unionens transaktionsförteckning att föra in de nationella fördelningstabellerna och de reviderade nationella fördelningstabellerna för Belgien, Bulgarien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grekland, Spanien, Frankrike, Kroatien, Italien, Cypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungern, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Finland, Sverige och Förenade kungariket i Europeiska unionens transaktionsförteckning.
- (5) Genom beslut C (2016) 1152 ålade kommissionen den centrala förvaltaren att ändra den nationella fördelningstabellen för Tyskland efter det att den tyska myndigheten för handel med utsläppsätter hade anmält att den hade delat ut 61 691 utsläppsätter färre än vad som ursprungligen hade förutsetts för anläggning DE-206012. Detta var en följd av att den behöriga myndigheten i Tyskland hade minskat tilldelningen för anläggning DE-206012 på grundval av ett bindande beslut fattat av den federala myndighet som ansvarar för tillstånd för utsläpp av växthusgaser, genom vilket en del av anläggningen räknades bort eftersom den inte omfattades av EU:s utsläppshandelssystem. Detta beslut beaktades inte när den förteckning över anläggningar som avses i artikel 11.1 i direktiv 2003/87/EU ursprungligen lämnades in. Den rättsliga bedömningen var dock felaktig, och därför bör den nationella fördelningstabell för Tyskland som anges i bilaga V till beslut C (2016) 1152 ändras med avseende på anläggning DE-206012.
- (6) Kommissionen konstaterar att de anmälda ändringarna av den nationella fördelningstabellen för Tyskland överensstämmer med direktiv 2003/87/EG och beslut 2011/278/EU. Den centrala förvaltaren av Europeiska unionens transaktionsförteckning bör därför åläggas att föra in dessa ändringar i Europeiska unionens transaktionsförteckning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga V till beslut C(2016)1152 ska ersättas med bilaga I till det här beslutet.

Artikel 2

Den centrala förvaltaren av Europeiska unionens transaktionsförteckning ska föra in ändringarna i den nationella fördelningstabell för Tyskland som anges i bilaga I.

Utfärdat i Bryssel den 8 oktober 2020.

På kommissionens vägnar
Frans TIMMERMANS
Verkställande vice ordförande

⁽⁷⁾ Commission Decision C(2013) 9281 of 18 December 2013 on instructing the Central Administrator of the European Union Transaction Log to enter the national allocation tables of Austria, Greece, Ireland, Latvia, the Netherlands, Portugal, Sweden and the United Kingdom into the European Union Transaction Log (ej översatt till svenska).

⁽⁸⁾ Commission Decision C(2014) 123 of 17 January 2014 on instructing the Central Administrator of the European Union Transaction Log to enter the national allocation tables of the Czech Republic, Denmark, France, Lithuania, Hungary and Slovakia into the European Union Transaction Log (ej översatt till svenska).

⁽⁹⁾ Commission Decision C(2014) 674 of 12 February 2014 on instructing the Central Administrator of the European Union Transaction Log to enter the national allocation tables of Belgium, Germany, Estonia, Luxembourg, Slovenia and Finland into the European Union Transaction Log (ej översatt till svenska).

⁽¹⁰⁾ Commission Decision C(2014) 1167 of 26 February 2014 on instructing the Central Administrator of the European Union Transaction Log to enter the national allocation tables of Bulgaria, Spain, Croatia, Italy, Cyprus, Latvia, Poland, Romania and the United Kingdom into the European Union Transaction Log (ej översatt till svenska).

Ändringar av den nationella fördelningstabellen för perioden 2013–2020 i enlighet med artikel 10a.7 i direktiv 2003/87/EG (reserven för nya deltagare, NER)

Medlemsstat: Tyskland

Anläggningens id (nya deltagare och nedläggningar)	Anläggningens id (unionsregistret)	Verksamhetsutövarens namn	Anläggningens namn	Antal som ska tilldelas								Antal som ska tilldelas från NER per anläggning
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
DE000000000000490	490	Zellstoff- und Papierfabrik Rosenthal GmbH	Zellstoff- und Papierfabrik Rosenthal GmbH, Zellstofffabrik	1 723	1 916	2 680	2 632	2 583	2 535	2 487	2 438	18 994
DE000000000202469	202469	Carl Macher GmbH & Co KG	Papierfabrik Macher Brunenthal	0	0	4 498	4 416	4 336	4 255	4 173	4 092	25 770
DE000000000001544	1544	Energie- und Wasserversorgung Bonn/ Rhein-Sieg GmbH	Heizkraftwerk Karlstraße	0	2 826	21 753	19 040	16 412	13 869	11 409	9 036	94 345
DE000000000001697	1697	Arla Foods Deutschland GmbH	Arla Foods Deutschland, Niederlassung Pronsfeld	0	2 436	4 573	4 490	4 408	4 325	4 243	4 161	28 636
DE000000000201341	201341	E.ON Gas Storage GmbH	E.ON Gas Storage Werk Etzel - Feuerungsanlage	1 850	1 656	1 468	1 286	1 108	937	770	611	9 686
DE000000000203657	203657	Celanese Production Germany GmbH & Co. KG	Vinylacetat-Anlage	0	3 469	7 971	7 827	7 684	7 540	7 396	7 253	49 140
DE000000000207007	207007	AIR LIQUIDE Deutschland GmbH	SMR DOR III	0	3 029	27 242	26 751	26 260	25 769	25 278	24 787	159 116
DE000000000004164	4164	Milei GmbH	Gasturbinen Heizkraftwerk Milei	16 634	18 502	18 901	18 560	18 220	17 879	17 538	17 197	143 431
TOTALT				20 207	33 834	89 086	85 002	81 011	77 109	73 294	69 575	529 118

Ändringar av den nationella fördelningstabellen för perioden 2013–2020 i enlighet med artikel 10a i direktiv 2003/87/EG (nationella genomförandeåtgärder)

Medlemsstat: Tyskland

De ändrade tilldelningarna i den nationella fördelningstabellen för de angivna anläggningarna är följande:

Anläggningens id (nya deltagare och nedläggningar)	Anläggningens id (union-registrert)	Verksamhetsutövarens namn	Anläggningens namn	Antal som ska tilldelas								Antal som ska tilldelas, ändrat genom uppgifter om nya deltagare och nedläggningar per anläggning
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
DE000000000000547	547	Glatfelter Gernsbach GmbH	BW_04188888_Papiermaschinen	50 636	29 031	28 512	27 987	27 457	26 922	26 380	25 836	242 761
DE000000000000615	615	Heinrich August Schoeller Söhne GmbH & Co. KG	Papierfabrik Schoellershammer	64 479	63 358	58 354	57 281	56 195	55 100	53 990	52 877	461 634
DE000000000000968	968	Nestlé Deutschland AG	Nestlé Deutschland AG - Werk Singen	10 119	9 056	5 524	4 833	4 164	3 516	2 889	2 286	42 387
DE000000000001628	1628	Stadtwerke Gießen AG	HKW US-Depot	6 340	5 674	5 026	4 400	3 793	3 205	2 636	2 089	33 163
DE000000000001706	1706	Fernwärmeversorgung Zwönitz GmbH (FVZ)	Heizkraftwerk Wiesenstraße	5 100	4 565	3 638	3 184	2 745	2 320	1 908	1 512	24 972
DE000000000001708	1708	Stadtwerke Riesa GmbH	SWR HKW Weida	5 743	5 139	2 487	2 177	1 877	1 586	1 304	1 034	21 347
DE000000000001799	1799	Open Grid Europe GmbH	Open Grid Europe GmbH Werk Krummhörn	54 350	48 639	30 644	26 811	23 097	19 502	16 026	12 678	231 747
DE000000000001819	1819	MEGAL GmbH & Co. KG Mittel-Europäische-Gasleitungsgesellschaft	Mittel-Europäische-Gasleitungsgesellschaft mbH & Co. KG Werk Waidhaus	92 142	82 460	69 286	60 622	52 223	44 097	36 234	28 664	465 728
DE000000000202110	202110	Buderus Edelstahl GmbH	Wärmebehandlungsofen der Vergüterei	18 682	18 124	18 671	18 327	17 980	17 630	17 275	16 918	143 607

DE000000000000646	646	Daimler AG Mercedes-Benz Werk Wörth	Heizwerk Ost	22 496	20 133	13 569	13 319	13 067	12 812	12 554	12 295	120 245
DE000000000001109	1109	Volkswagen Sachsen GmbH	Heizwerk Zwickau	22 393	20 040	23 906	22 832	21 776	20 741	19 724	18 730	170 142
DE000000000001579	1579	VW Kraftwerk GmbH	Heizwerk Emden	14 336	12 829	17 293	16 975	16 653	16 328	15 999	15 670	126 083
DE000000000000517	517	german paper solutions GmbH & Co. KG	Papierherstellung	12 434	12 219	3 646	3 579	3 511	3 443	3 374	3 304	45 510
DE000000000000578	578	A.Obenauf GmbH & Co. KG	Pappenmaschine 1 +2	3 252	1 847	3 138	3 080	3 022	2 963	2 903	2 843	23 048
DE000000000000625	625	Fernwärme Ulm GmbH	Heizwerk Daimlerstraße (HWD)	4 009	1 377	305	267	230	195	160	127	6 670
DE000000000000733	733	Stadtwerke Flensburg GmbH	Reserveheizwerk Nord	8	4	4	4	3	3	2	1	29
DE000000000000734	734	Stadtwerke Flensburg GmbH	Reserveheizwerk Süd	7	9	4	4	2	2	1	1	30
DE000000000000916	916	Zwickauer Energieversorgung GmbH	Heizwerk Eckersbach Zwickau	8 534	7 637	3 383	2 960	2 550	2 153	1 769	1 400	30 386
DE000000000000921	921	Zwickauer Energieversorgung GmbH	Heizwerk Süd Zwickau	23 945	20 080	8 738	6 872	5 920	4 998	4 107	3 249	77 909
DE000000000000944	944	Stadtwerke Wernigerode GmbH	HW Kupferhammer	2 863	2 562	1 135	993	856	723	594	470	10 196
DE000000000001271	1271	RheinEnergie AG	Heizwerk Bockle- münd	45	0	141	123	107	90	74	59	639
DE000000000001278	1278	RheinEnergie AG	Heizwerk Ford P0	22	77	0	0	0	0	0	0	99
DE000000000001313	1313	STEAG GmbH	Kraftwerk Lünen	14 890	13 327	5 903	5 167	4 454	3 764	3 096	2 452	53 053
DE000000000001320	1320	DK Recycling und Roheisen GmbH	Kraftwerk zur Strom- erzeugung	1 854	1 660	735	644	555	469	386	306	6 609
DE000000000001339	1339	Deutsche Edeltahlwerke GmbH Witten	Kesselhaus Witten	2 565	2 295	1 017	890	767	647	532	421	9 134

DE000000000001357	1357	envia THERM GmbH	Heizwerk Seehaus Feuerungsanlage	3 182	2 848	631	552	476	402	330	261	8 682
DE000000000001462	1462	Airbus Defence and Space GmbH	Feuerungsanlage der Airbus	7 973	7 761	2 386	2 271	2 158	2 048	1 940	1 835	28 372
DE000000000001556	1556	Energie- und Wasserversorgung Bonn/ Rhein-Sieg GmbH	Heizkraftwerk Süd	32 174	14 397	0	0	0	0	0	0	46 571
DE000000000001595	1595	Netrion GmbH	Heizwerk Einspeisung Nord	226	202	90	79	68	57	47	37	806
DE000000000001596	1596	Netrion GmbH	Heizwerk Vogelstang	97	0	154	135	116	98	81	64	745
DE000000000001739	1739	NürnbergMesse GmbH	MesseNürnberg Heizwerk	1 154	517	0	0	0	0	0	0	1 671
DE000000000001887	1887	GT-HKW Niehl GmbH (vertreten durch die RheinEnergie AG)	GT-HKW Niehl	5 120	4 582	1 015	889	766	648	533	422	13 975
DE000000000001805	1805	Gasunie Deutschland Transport Services GmbH	Verdichterstation Ellund - Gasturbineanlage	1 181	1 056	65	58	50	42	35	28	2 515
DE000000000001808	1808	GASCADE Gastransport GmbH	Erdgasverdichterstation Olbernhau	5 311	9 402	92	81	71	60	49	39	15 105
DE000000000001867	1867	GASCADE Gastransport GmbH	Erdgasverdichterstation Eischleben	19 534	34 933	28	24	21	18	15	12	54 585
DE000000000204562	204562	Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH Werk Stade	B Solvents	8 676	4 263	8 373	8 219	8 063	7 906	7 747	7 587	60 834
DE000000000000720	720	Fernwärmeversorgung Hamm GmbH	HW-BHKW Mitte	3 313	2 965	2 627	2 300	1 982	1 675	1 378	1 092	17 332
DE000000000000031	31	Shell Deutschland Oil GmbH Rheinland Raffinerie Werk Wesseling	Raffinerieanlagen Wesseling inklusive Kraftwerk, Olefinanlagen (Cracker), Schwerölgasung und Notstromaggregate	2 117 573	2 080 792	1 683 490	1 737 032	1 704 123	1 670 892	1 637 247	1 603 486	14 234 635

DE00000000001090	1090	BTB Blockheizkraftwerks- Träger- und Betreibergesellschaft mbH Berlin	BTB Heizkraftwerk Adlershof	18 102	16 200	6 325	5 537	4 773	4 033	3 318	2 628	60 916
DE00000000001125	1125	Stadwerke Merseburg GmbH	SW Merseburg HW-BHKW	14 674	13 132	7 291	6 382	5 501	4 649	3 824	3 029	58 482
DE000000000202934	202934	Georg Fischer Automobilguss GmbH	Gießerei der Georg Fischer Automobilguss GmbH	120 969	118 856	116 718	114 558	112 374	110 170	107 940	105 703	907 288
DE00000000000198	198	SAINT-GOBAIN GLASS Deutschland GmbH	Glasschmelzanlage zur Herstellung von Flachglas nach dem Floatverfahren	98 879	96 719	94 556	92 390	90 222	88 053	85 878	83 716	730 413
DE00000000001652	1652	Bayer Pharma AG Supply Center Bergkamen	Kraftwerk B311 ohne Kessel 2	18 115	17 800	17 485	17 170	16 855	16 539	16 224	15 909	136 097
DE000000000205282	205282	SchwörerHaus KG	Kraftwerksanlage SchwörerHaus KG	10 264	10 086	6 511	5 699	4 912	4 151	3 415	2 705	47 743
DE000000000000787	787	AUDI AG	AUDI AG - Heizwerk Neckarsulm	34 086	30 504	41 118	40 361	39 597	38 825	38 043	37 258	299 792
DE000000000000928	928	Amberger Kaolinwerke Eduard Kick GmbH & Co.KG	Kaolintrocknung Werk Hirschau	12 757	12 536	12 314	12 092	11 870	11 648	11 426	11 205	95 848
DE000000000001094	1094	ADM Hamburg Aktiengesellschaft, Werk Noblee & Thörl	Heizkraftwerk Noblee & Thörl	23 723	21 231	28 622	28 106	27 590	27 074	26 558	26 042	208 946
DE000000000002794	2794	German Pellets GmbH	Anlage zur Erzeugung von Prozesswärme German Pellets; Standort HWI	56 390	55 411	54 420	53 419	52 407	51 385	50 350	49 312	423 094
DE000000000002795	2795	German Pellets GmbH	Biomasse Heizwerk Ettenheim	27 190	26 718	26 240	25 758	25 270	24 777	24 278	23 777	204 008
DE000000000001583	1583	Milei GmbH	Feuerungsanlage	10 039	23 176	0	0	0	0	0	0	33 215

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

Uppgifter från medlemsstaterna om stängning av fiske

(2020/C 349/07)

I enlighet med artikel 35.3 i rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i unionen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, har ett beslut fattats om att stänga det fiske som anges i följande tabell:

Datum och tidpunkt för stängning	29.9.2020
Varaktighet	29.9.2020–31.12.2020
Medlemsstat	Frankrike
Bestånd eller grupp av bestånd	PLE/7HJK.
Art	Rödspätta (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Område	7h, 7j och 7k
Typ av fiskefartyg	—
Referensnummer	28/TQ123

(¹) EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

Uppgifter från medlemsstaterna om stängning av fiske

(2020/C 349/08)

I enlighet med artikel 35.3 i rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i unionen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, har ett beslut fattats om att stänga det fiske som anges i följande tabell:

Datum och tidpunkt för stängning	25.9.2020
Varaktighet	25.9.2020-31.12.2020
Medlemsstat	Belgien
Bestånd eller grupp av bestånd	SOL/7HJK.
Art	Tunga (<i>Solea solea</i>)
Område	7h, 7j och 7k
Typ av fiskefartyg	—
Nr	18/TQ123

(¹) EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

Uppgifter från medlemsstaterna om stängning av fiske

(2020/C 349/09)

I enlighet med artikel 35.3 i rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i unionen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, har ett beslut fattats om att stänga det fiske som anges i följande tabell:

Datum och tidpunkt för stängning	25.9.2020
Varaktighet	25.9.2020-31.12.2020
Medlemsstat	Belgien
Bestånd eller grupp av bestånd	PLE/7HJK.
Art	Rödspätta (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Område	7h, 7j och 7k
Typ av fiskefartyg	—
Nr	19/TQ123

(1) EUTL 343, 22.12.2009, s. 1.

Uppgifter från Medlemsstaterna om Stängning av fiske

(2020/C 349/10)

I enlighet med artikel 35.3 i rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i unionen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, har ett beslut fattats om att stänga det fiske som anges i följande tabell:

Datum och tidpunkt för stängning	1.10.2020
Varaktighet	1.10.2020–31.12.2020
Medlemsstat	Belgien
Bestånd eller grupp av bestånd	SOL/8AB.
Art	Tunga (<i>Solea solea</i>)
Område	8a och 8b
Typ av fiskefartyg	—
Referensnummer	20/TQ123

(¹) EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

Uppgifter från medlemsstaterna om stängning av fiske

(2020/C 349/11)

I enlighet med artikel 35.3 i rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i unionen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, har ett beslut fattats om att stänga det fiske som anges i följande tabell:

Datum och tidpunkt för stängning	1.10.2020
Varaktighet	1.10.2020–31.12.2020
Medlemsstat	Belgien
Bestånd eller grupp av bestånd	HKE/8ABDE. inklusive särskilt villkor HKE/*57-14
Art	Kummel (<i>Merluccius merluccius</i>)
Område	8a, 8b, 8d och 8e
Typ av fiskefartyg	—
Referensnummer	22/TQ123

Datum och tidpunkt för stängning	1.10.2020
Varaktighet	1.10.2020–31.12.2020
Medlemsstat	Belgien
Bestånd eller grupp av bestånd	HKE/*8ABDE (särskilt villkor för HKE/571214)
Art	Kummel (<i>Merluccius merluccius</i>)
Område	8a, 8b, 8d och 8e
Typ av fiskefartyg	—
Referensnummer	23/TQ123

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

Uppgifter från medlemsstaterna om stängning av fiske

(2020/C 349/12)

I enlighet med artikel 35.3 i rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i unionen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, har ett beslut fattats om att stänga det fiske som anges i följande tabell:

Datum och tidpunkt för stängning	1.10.2020
Varaktighet	1.10.2020–31.12.2020
Medlemsstat	Belgien
Bestånd eller grupp av bestånd	POL/*8ABDE (särskilt villkor för POL/07.)
Art	Lyrorsk (<i>Pollachius pollachius</i>)
Område	8a, 8b, 8d och 8e
Typ av fiskefartyg	—
Referensnummer	25/TQ123

(1) EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

V

(Yttranden)

ÖVRIGA AKTER

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Offentliggörande av ett meddelande om godkännande av en standardändring av
produktspecifikationen för ett namn i vinsektorn i enlighet med artikel 17.2 och 17.3 i
kommissionens delegerade förordning (EU) 2019/33**

(2020/C 349/13)

Detta meddelande offentliggörs i enlighet med artikel 17.5 i kommissionens delegerade förordning (EU) 2019/33 ⁽¹⁾.

MEDDELANDE OM EN STANDARDÄNDRING SOM ÄNDRAR DET SAMMANFATTANDE DOKUMENTET

”UHLEN BLAUFÜSSER LAY/UHLEN BLAUFÜßER LAY”

PDO-DE-02081-AM01

Datum för meddelandet: 6.7.2020

BESKRIVNING AV OCH MOTIVERING TILL DEN ÄNDRING SOM GODKÄNTS**1. Analytiska och/eller organoleptiska egenskaper**

De analytiska egenskaperna måste överensstämja med de rättsliga kraven i Tyskland.

Skrivfel

SAMMANFATTANDE DOKUMENT

1. Produktens namn

Uhlen Blaufüsser Lay

Uhlen Blaufüßer Lay

2. Typ av geografisk beteckning

SUB – skyddad ursprungsbeteckning

3. Kategorier av vinprodukter

1. Vin

5. Mousseerande kvalitetsviner

4. Beskrivning av vinet eller vinerna

Kvalitetsvin

På gården Uhlen Blaufüsser Lay lagras vita rieslingviner. Det finns tre olika sorters vinprodukter som skiljer sig något åt sinsemellan: kvalitetsvin, vin med särskilda bestämmingar (Prädikatswein) och Sekt b.A. (mousseerande kvalitetsvin från bestämda regioner).

⁽¹⁾ EUT L 9, 11.1.2019, s. 2.

Unga viner med den skyddade ursprungsbeteckningen "Uhlen Blaufüsser Lay" har en ljust gul, emellanåt grönaktig, färg som blir intensivare allt eftersom produkten åldras. När vinet har mognat helt får det en fyllig och lockande gyllene färg. Vinernas aromer bestäms av samspelet mellan fruktiga toner och inslag av typiska skiffermineraller. De lerigare sedimenten av djupare havsbottenlager ger "Uhlen Blaufüsser Lay" ("Uhlen Blaufüßer Lay") en smak som ofta beskrivs som "något kyligare". Mineraller och den pärlande strukturen av fina kristaller dansar ofta så subtilt och lätt på tungan att de påminner om aromatiska havsbrisar. Under vissa år kan man till och med känna en smak av jod och salta från havet.

Om inga siffror anges för de analytiska egenskaperna gäller relevant lagstiftning.

Allmänna analytiska egenskaper	
Högsta totala alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta verkliga alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta totala syrahalt	
Högsta halt av flyktiga syror (i milliekvivalenter per liter)	
Högsta totala halt av svaveldioxid (i milligram per liter)	

Vin med särskilda bestämmingar (Prädikatswein), kompletterat med viner av typen auslese

På gården Uhlen Blaufüsser Lay lagras vita rieslingviner. Det finns tre olika sorters vinprodukter som skiljer sig något åt sinsemellan: kvalitetsvin, vin med särskilda bestämmingar (Prädikatswein) och Sekt b.A. (mousserande kvalitetsvin från bestämda regioner).

Unga viner med den skyddade ursprungsbeteckningen "Uhlen Blaufüsser Lay" har en ljust gul, emellanåt grönaktig, färg som blir intensivare allt eftersom produkten åldras. När vinet har mognat helt får det en fyllig och lockande gyllene färg. Vinernas aromer bestäms av samspelet mellan fruktiga toner och inslag av typiska skiffermineraller. De lerigare sedimenten av djupare havsbottenlager ger "Uhlen Blaufüsser Lay" ("Uhlen Blaufüßer Lay") en smak som ofta beskrivs som "något kyligare". Mineraller och den pärlande strukturen av fina kristaller dansar ofta så subtilt och lätt på tungan att de påminner om aromatiska havsbrisar. Under vissa år kan man till och med känna en smak av jod och salta från havet. Alla de aromer och smaker som beskrivs här ovan har en sötma, som när det gäller viner av typen auslese är delikat.

Om inga siffror anges för de analytiska egenskaperna gäller relevant lagstiftning.

Allmänna analytiska egenskaper	
Högsta totala alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta verkliga alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta totala syrahalt	
Högsta halt av flyktiga syror (i milliekvivalenter per liter)	
Högsta totala halt av svaveldioxid (i milligram per liter)	

Vin med särskilda bestämmingar (Prädikatswein), kompletterat med beerenauslese, trockenbeerenauslese, eiswein

På gården Uhlen Blaufüsser Lay lagras vita rieslingviner. Det finns tre olika sorters vinprodukter som skiljer sig något åt sinsemellan: kvalitetsvin, vin med särskilda bestämmingar (Prädikatswein) och Sekt b.A. (mousserande kvalitetsvin från bestämda regioner).

Unga viner med den skyddade ursprungsbeteckningen "Uhlen Blaufüsser Lay" har en ljust gul, emellanåt grönaktig, färg som blir intensivare allt eftersom produkten åldras. När vinet har mognat helt får det en fyllig och lockande gyllene färg. Vinernas aromer bestäms av samspelet mellan fruktiga toner och inslag av typiska skiffermineraller. De lerigare sedimenten av djupare havsbottenlager ger "Uhlen Blaufüsser Lay" ("Uhlen Blaufüßer Lay") en smak som ofta beskrivs som "något kyligare". Mineraller och den pärlande strukturen av fina kristaller dansar ofta så subtilt och lätt på tungan att de påminner om aromatiska havsbrisar. Under vissa år kan man till och med känna en smak av jod och salta från havet. Alla de aromer och smaker som beskrivs här ovan har en underliggande sötma, som är delikat när det gäller viner av typen auslese och krämigare när det gäller viner av typen beerenauslese. De kan också ha inslag av honung. Dessa smakaspekter är ännu mer framträdande i viner av typen trockenbeerenauslese. När det gäller viner av typen eiswein har de aromer och smaker som beskrivs här ovan också en kryddig syrlighet.

Om inga siffror anges för de analytiska egenskaperna gäller relevant lagstiftning.

Allmänna analytiska egenskaper	
Högsta totala alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta verkliga alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta totala syrahalt	
Högsta halt av flyktiga syror (i milliekvivalenter per liter)	
Högsta totala halt av svaveldioxid (i milligram per liter)	

Sekt b.A. (mousserande kvalitetsviner från bestämda regioner)

På gården Uhlen Blaufüsser Lay lagras vita rieslingviner. Det finns tre olika sorters vinprodukter som skiljer sig något åt sinsemellan: kvalitetsvin, vin med särskilda bestämmingar (Prädikatswein) och Sekt b.A. (mousserande kvalitetsvin från bestämda regioner).

Unga viner med den skyddade ursprungsbeteckningen "Uhlen Blaufüsser Lay" har en ljus gul, emellanåt grönaktig, färg som blir intensivare allt eftersom produkten åldras. När vinet har mognat helt får det en fyllig och lockande gyllene färg.

Vinernas aromer bestäms av samspelet mellan fruktiga toner och inslag av typiska skiffermineraler. De lerigare sedimenten av djupare havsbottenlager ger "Uhlen Blaufüsser Lay" ("Uhlen Blaufüßer Lay") en smak som ofta beskrivs som "något kyligare". Mineraler och den pärlande strukturen av fina kristaller dansar ofta så subtilt och lätt på tungan att de påminner om aromatiska havsbrisar. Under vissa år kan man till och med känna en smak av jod och salta från havet. De aromer och smaker som beskrivs här ovan för vinerna av typen Prädikatswein blir ännu tydligare och mer intensiva när det gäller vinerna av typen Sekt b.A., på grund av den koldioxid som används i framställningen av mousserande vin.

Om inga siffror anges för de analytiska egenskaperna gäller relevant lagstiftning.

Allmänna analytiska egenskaper	
Högsta totala alkoholhalt (i volymprocent)	13,5.
Lägsta verkliga alkoholhalt (i volymprocent)	11,5.
Lägsta totala syrahalt	
Högsta halt av flyktiga syror (i milliekvivalenter per liter)	
Högsta totala halt av svaveldioxid (i milligram per liter)	

5. Vinframställningsmetoder

a. Specifika oenologiska metoder

Relevanta restriktioner för vinframställning

Det är otillåtet att använda kaliumsorbat, lysozym, dimetyldikarbonat, elektrodialys, dealkoholisering, katjonbytare, koncentring (fryskoncentring, osmos, koniska centrifugbehållare), sötning samt bitar eller preparat av ek.

Kvalitetsvin

Specifika oenologiska metoder

Minst 88 oechslegrader eller högsta syrahalt (uttryckt som vinsyra) = 7,5 g/l

Upp till 100 oechslegrader och fortifierade viner: högsta restsockerhalt = halvtorr enligt vinlagen

Över 100 oechslegrader: högsta restsockerhalt = mustvikt/3

Vin med särskilda bestämmingar (Prädikatswein)

Specifika oenologiska metoder

Auslese: minst 105 oechslegrader, lägsta restsockerhalt = 90 g/l

Beerenauslese: minst 130 oechslegrader, lägsta restsockerhalt = 150 g/l

Trockenbeerenauslese: minst 180 oechslegrader, lägsta restsockerhalt = 180 g/l

Eiswein: minst 130 oechslegrader, lägsta restsockerhalt = 150 g/l

Sekt b.A. (mousserande kvalitetsviner från bestämda regioner)

Specifika oenologiska metoder
Traditionell kolsyreutveckling

b. *Högsta avkastning*

70 hektoliter per hektar

6. Avgränsat geografiskt område

”Uhlen Blaufüsser Lay” ingår i området med den skyddade ursprungsbeteckningen ”Mosel” (registreringsnummer PDO-DE-A1270).

Vinodlingarna Uhlen Blaufüsser Lay är belägna i området Winingen, i landsbygdsdistriktet Mayen-Koblenz i delstaten Rheinland-Pfalz. Namnet ”Blaufüsser Lay” finns registrerat i fastighetsregistret som ett tegskifte. I över tio år har namnet förekommit på etiketten som en beteckning för skifferformationen. Termen ”Blumslay” (från Blaufüsser Lay – Blaslay – Blooslay – Blumslay) är ett dialektalt ord som har hittat sin väg tillbaka till högtyskan och avser en utsiktsplats över vinodlingarna. Området börjar med skiftet 2219/1 och slutar nedströms med skiftena 2179, 2181/1, 2186, 2190 och 2189/2.

Produkter med den skyddade ursprungsbeteckningen ”Uhlen Blaufüsser Lay” får produceras inom hela det område som har den skyddade ursprungsbeteckningen ”Mosel” (registreringsnummer PDO-DE-A1270). Det område som här avgränsas omfattas av den skyddade ursprungsbeteckningen ”Mosel”.

Gården Uhlen Blaufüsser Lay omfattar 1,96 hektar.

7. Huvudsakliga druvsorter

Weisser riesling – riesling, riesling renano, rheinriesling, klingelberger

8. Beskrivning av sambandet

Vinodlingarna Uhlen Blaufüsser Lay ligger i ett landskap präglat av terrassodlingar i nedre Mosel. Terrassodlingarna på Uhlen Blaufüsser Lay är traditionellt utformade, vetter åt sydväst och är belägna mellan cirka 75 och 210 meter över havet. Genomsnittstemperaturen har under de senaste fem åren varit ganska hög, 11,6 °C, vilket är vad man kan vänta sig på en så låg höjd. Den låga nederbörden (ungefär 620 mm) och de många soltimmarna (1 922) skapar ett mikroklimat som skiljer sig ganska mycket från de andra områdena som omfattas av den skyddade ursprungsbeteckningen ”Mosel”. Det är detta som ger druvorna deras särskilda mognad (hög potentiell alkoholstyrka med låg syra och mogna fenoler). Vinerna sägs vara mycket uttrycksfulla och ha en väldigt fyllig smak. De särskilda geologiska förutsättningarna i regionen Uhlen Blaufüsser Lay bidrar till druvornas fysiologiska mognad och ger vinerna en helt egen smak.

På den geologiska tidsskalan placeras Uhlen Blaufüsser Lay in i serien äldre devon, i perioden devon. Mer specifikt består området av sediment från undernivåerna Oberems/Laubach och äldre sediment från nivåer Laubach. Det ökande havsdjupet framgår av de allt tjockare och mörkare silt- och skifferlagren. Den eroderade steniga jord som är resultatet av dessa sediment utgör en regosol av olika typer av ler- och silthaltiga skiffer. Den högre lerhalten i jorden jämfört med de angränsande områdena med skyddade ursprungsbeteckningar leder till högre fältkapacitet och lägre genomsnittliga jordtemperaturer i de undre lagren. De organoleptiska skillnaderna är därför stora jämfört med de angränsande områdena med skyddade ursprungsbeteckningar. ”Uhlen Blaufüsser Lay” har mindre frukt i sin på det hela taget dämpade doft. Resultatet är ett mineraliskt, oljigt intryck som fortsätter i munnen, med en känsla som ofta beskrivs som ”fin, kylig, klar”.

Människans vinodlingstradition går här flera tusen år tillbaka i tiden och den har lämnat sina spår. Konsten att plantera vindruvor i terrassodlingar som byggs upp med hjälp av torra stenmurar går tillbaka till romartiden. År 380 beskrev den romerske poeten Ausonius sådana anläggningar som amfiteatrar. Man har upptäckt romerska mynt i terrasserna som man antar var avsedda som offer. Det är ytterligare ett bevis på att man redan då använde dessa metoder och vindruvor har odlats i området sedan dess. Under århundradenas gång har produktionskvaliteten stadigt ökat med helt nya druvsorter (sedan tidigt 1800-tal druvsorten riesling) och nya sätt att spaljera dem (i buskar, på stolpar eller längs uppspända ståltrådar). De senaste decenniernas växande miljömedvetenhet har framför allt gjort att användningen av lättlöslig mineralgödsel har minskat, vilket har lett till en återväxt av den naturliga mikrofloran och mikrofaunan i jorden. Både näringsupptaget och katjonsutbytena har då ökat tack vare de sammansatta molekyler som tillkommit och som samspelar symbiotiskt med mikrober på rothåren. Dessa mikrober kan användas för att överföra de särskilda organiska ämnena och mineralerna som finns i jorden och på så vis ge vinet en ännu mer unik smak.

Det här förhållandet gäller även mousserande kvalitetsviner från bestämda regioner.

9. Väsentliga ytterligare villkor (förpackning, märkning, andra krav)

Regelverk:

Nationell lagstiftning

Typ av ytterligare villkor:

Ytterligare märkningskrav

Beskrivning av villkoret:

Informationen som ska stå på etiketterna och förpackningarna fastställs i gällande lagar och förordningar i EU, Förbundsrepubliken Tyskland och delstaten Rheinland-Pfalz. Innan de traditionella beteckningar som förknippas med denna ursprungsbeteckning får användas på etiketterna måste vinet först genomgå en officiell kontroll. Endast de viner som uppfyller de särskilda krav som ställs vid den officiella kontrollen får ett officiellt kontrollnummer, bestående av flera siffror. Siffrorna står för kontrollmyndigheten, företagsnumret, antalet viner som lämnades in för kontroll och året då de lämnades in eller då kontrollnumret utfärdades. Kontrollnumret måste stå med på etiketten. De traditionella beteckningarna "Qualitätswein", "Prädikatswein" och "Sekt b.A." förknippas med ursprungsbeteckningen och får ersätta den skyddade ursprungsbeteckningen.

Länk till produktspecifikationen

www.ble.de/eu-qualitaetskennzeichen-wein

**Offentliggörande av ett meddelande om godkännande av en standardändring av
produktspecifikationen för ett namn i vinsektorn i enlighet med artikel 17.2 och 17.3 i
kommissionens delegerade förordning (EU) 2019/33**

(2020/C 349/14)

Detta meddelande offentliggörs i enlighet med artikel 17.5 i kommissionens delegerade förordning (EU) 2019/33 ⁽¹⁾.

MEDDELANDE OM EN STANDARDÄNDRING SOM ÄNDRAR DET SAMMANFATTANDE DOKUMENTET

"UHLEN LAUBACH"

PDO-DE-02082-AM01

Datum för meddelandet: 6.7.2020

BESKRIVNING AV OCH MOTIVERING TILL DEN ÄNDRING SOM GODKÄNTS

1. Analytiska och/eller organoleptiska egenskaper

De analytiska egenskaperna måste överensstämma med de rättsliga kraven i Tyskland.
Skrivfel

2. Beskrivning av området

Tysklands geologiska myndighet har kommit fram till att ytterligare delar av området Uhlen ingår i Laubachlagret.

SAMMANFATTANDE DOKUMENT

1. Produktens namn

"Uhlen Laubach"

2. Typ av geografisk beteckning

SUB – skyddad ursprungsbeteckning

3. Kategorier av vinprodukter

1. Vin
5. Mousserande kvalitetsviner

4. Beskrivning av vinet eller vinerna

Kvalitetsvin

På gården Uhlen Laubach lagras vita rieslingviner. Det finns tre olika sorters vinprodukter som skiljer sig något åt sinsemellan: kvalitetsvin, vin med särskilda bestämmingar (Prädikatswein) och Sekt b.A. (mousserande kvalitetsvin från bestämda regioner).

Unga viner med den skyddade ursprungsbeteckningen "Uhlen Laubach" har en ljus gul, emellanåt grönaktig, färg som blir intensivare allt eftersom produkten åldras. När vinet har mognat helt får det en fyllig och lockande gyllene färg. Vinernas aromer bestäms av samspelet mellan fruktiga toner och inslag av typiska skiffermineraller. Med en kalkhalt på mellan 25 och 45 % är den grå Laubachskiffen en av de kalkrikaste bergarterna i hela Moselregionen. De viner som lagras här har därför ofta en arom som påminner om kall rök och hasselnötter, och vanligtvis en fylligare, mjuk smak. Många av dem är varma och sammetslena och smakerna är fascinerande fylliga och djupa. Vinerna är krämiga och kan vanligtvis drickas redan efter en väldigt kort lagringstid.

Om inga siffror anges för de analytiska egenskaperna gäller relevant lagstiftning.

Allmänna analytiska egenskaper

Högsta totala alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta verkliga alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta totala syrahalt	
Högsta halt av flyktiga syror (i milliekvivalenter per liter)	
Högsta totala halt av svaveldioxid (i milligram per liter)	

⁽¹⁾ EUT L 9, 11.1.2019, s. 2.

Vin med särskilda bestämmningar (Prädikatswein), kompletterat med viner av typen auslese

På gården Uhlen Laubach lagras vita rieslingviner. Det finns tre olika sorters vinprodukter som skiljer sig något åt sinsemellan: kvalitetsvin, vin med särskilda bestämmningar (Prädikatswein) och Sekt b.A. (mousserande kvalitetsvin från bestämda regioner).

Unga viner med den skyddade ursprungsbeteckningen "Uhlen Laubach" har en ljus gul, emellanåt grönaktig, färg som blir intensivare allt eftersom produkten åldras. När vinet har mognat helt får det en fyllig och lockande gyllene färg. Vinernas aromer bestäms av samspelet mellan fruktiga toner och inslag av typiska skiffermineraller. Med en kalkhalt på mellan 25 och 45 % är den grå Laubachskiffern en av de kalkrikaste bergarterna i hela Moselregionen. De viner som lagras här har därför ofta en arom som påminner om kall rök och hasselnötter, och vanligtvis en fylligare, mjuk smak. Många av dem är varma och sammetslena och smakerna är fascinerande fylliga och djupa. Vinerna är krämiga och kan vanligtvis drickas redan efter en väldigt kort lagringstid.

Alla de aromer och smaker som beskrivs här ovan har en underliggande sötma, som är delikat när det gäller viner av typen auslese och krämigare när det gäller viner av typen beerenauslese. De kan också ha inslag av honung. Dessa smakpekter är ännu mer framträdande i viner av typen trockenbeerenauslese. När det gäller viner av typen eiswein har de smaker och aromer som beskrivs här ovan också en kryddig syrlighet.

Om inga siffror anges för de analytiska egenskaperna gäller relevant lagstiftning.

Allmänna analytiska egenskaper

Högsta totala alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta verkliga alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta totala syrahalt	
Högsta halt av flyktiga syror (i milliekvivalenter per liter)	
Högsta totala halt av svaveldioxid (i milligram per liter)	

Vin med särskilda bestämmningar (Prädikatswein), kompletterat med viner av typen beerenauslese, trockenbeerenauslese, eiswein

På gården Uhlen Laubach lagras vita rieslingviner. Det finns tre olika sorters vinprodukter som skiljer sig något åt sinsemellan: kvalitetsvin, vin med särskilda bestämmningar (Prädikatswein) och Sekt b.A. (mousserande kvalitetsvin från bestämda regioner).

Unga viner med den skyddade ursprungsbeteckningen "Uhlen Laubach" har en ljus gul, emellanåt grönaktig, färg som blir intensivare allt eftersom produkten åldras. När vinet har mognat helt får det en fyllig och lockande gyllene färg. Vinernas aromer bestäms av samspelet mellan fruktiga toner och inslag av typiska skiffermineraller. Med en kalkhalt på mellan 25 och 45 % är den grå Laubachskiffern en av de kalkrikaste bergarterna i hela Moselregionen. De viner som lagras här har därför ofta en arom som påminner om kall rök och hasselnötter, och vanligtvis en fylligare, mjuk smak. Många av dem är varma och sammetslena och smakerna är fascinerande fylliga och djupa. Vinerna är krämiga och kan vanligtvis drickas redan efter en väldigt kort lagringstid.

Alla de aromer och smaker som beskrivs här ovan har en underliggande sötma, som är delikat när det gäller viner av typen auslese och krämigare när det gäller viner av typen beerenauslese. De kan också ha inslag av honung. Dessa smakpekter är ännu mer framträdande i viner av typen trockenbeerenauslese. När det gäller viner av typen eiswein har de smaker och aromer som beskrivs här ovan också en kryddig syrlighet.

Om inga siffror anges för de analytiska egenskaperna gäller relevant lagstiftning.

Allmänna analytiska egenskaper

Högsta totala alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta verkliga alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta totala syrahalt	
Högsta halt av flyktiga syror (i milliekvivalenter per liter)	
Högsta totala halt av svaveldioxid (i milligram per liter)	

Sekt b.A. (mousserande kvalitetsvin från bestämda regioner)

På gården Uhlen Laubach lagras vita rieslingviner. Det finns tre olika sorters vinprodukter som skiljer sig något åt sinsemellan: kvalitetsvin, vin med särskilda bestämmingar (Prädikatswein) och Sekt b.A. (mousserande kvalitetsvin från bestämda regioner).

Unga viner med den skyddade ursprungsbeteckningen "Uhlen Laubach" har en ljus gul, emellanåt grönaktig, färg som blir intensivare allt eftersom produkten åldras. När vinet har mognat helt får det en fyllig och lockande gyllene färg. Vinernas aromer bestäms av samspelet mellan fruktiga toner och inslag av typiska skiffermineraller. Med en kalkhalt på mellan 25 och 45 % är den grå Laubachskiffen en av de kalkrikaste bergarterna i hela Moselregionen. De viner som lagras här har därför ofta en arom som påminner om kall rök och hasselnötter, och vanligtvis en fylligare, mjuk smak. Många av dem är varma och sammetslena och smakerna är fascinerande fylliga och djupa. Vinerna är krämiga och kan vanligtvis drickas redan efter en väldigt kort lagringstid. De aromer och smakämnen som beskrivs här ovan för vinerna av typen Prädikatswein blir ännu tydligare och mer intensiva när det gäller vinerna av typen Sekt b.A., på grund av den koldioxid som används i framställningen av mousserande vin.

Om inga siffror anges för de analytiska egenskaperna gäller relevant lagstiftning.

Allmänna analytiska egenskaper	
Högsta totala alkoholhalt (i volymprocent)	13,5
Lägsta verkliga alkoholhalt (i volymprocent)	11,5
Lägsta totala syrahalt	
Högsta halt av flyktiga syror (i milliekvivalenter per liter)	
Högsta totala halt av svaveldioxid (i milligram per liter)	

5. Vinframställningsmetoder*a. Specifika oenologiska metoder*

Relevanta restriktioner för vinframställning

Det är otillåtet att använda kaliumsorbat, lysozym, dimetyldikarbonat, elektrodialys, dealkoholisering, katjonbytare, koncentrerings (fryskoncentrerings, osmos, koniska centrifugbehållare), sötning samt bitar eller preparat av ek.

Kvalitetsvin

Specifika oenologiska metoder

Minst 88 oechslegrader eller högsta syrahalt (uttryckt som vinsyra) = 7,5 g/l

Upp till 100 oechslegrader och fortifierade viner: högsta restsockerhalt = halvtorr enligt vinlagen

Över 100 oechslegrader: högsta restsockerhalt = mustvikt/3

Vin med särskilda bestämmingar (Prädikatswein)

Specifika oenologiska metoder

Auslese: minst 105 oechslegrader, lägsta restsockerhalt = 90 g/l

Beerenauslese: minst 130 oechslegrader, lägsta restsockerhalt = 150 g/l

Trockenbeerenauslese: minst 180 oechslegrader, lägsta restsockerhalt = 180 g/l

Eiswein: minst 130 oechslegrader, lägsta restsockerhalt = 150 g/l

Sekt b.A. (mousserande kvalitetsvin från bestämda regioner)

Specifika oenologiska metoder

Traditionell kolsyreutveckling

b. Högsta avkastning

70 hektoliter per hektar

6. Avgränsat geografiskt område

”Uhlen Laubach” ingår i området med den skyddade ursprungsbezeichnung ”Mosel” (registreringsnummer PDO-DE-A1270).

Vinodlingarna Uhlen Laubach är belägna i området Winingen, i landsbygdskommunen Mayen-Koblenz i delstaten Rheinland-Pfalz. Denna del av området Uhlen har i mer än tio års tid gått under namnet ”Laubach” i såväl vinvärlden som övriga världen. Namnet kommer från den exakta geologiska definitionen av den skiffer som finns här. Området börjar nedströms med skiftena 256/112, 2571/118, 2581/119, 2398/0, 2395/3, 2393/0 och slutar nedströms med skiftet 2222/1.

Produkter med den skyddade ursprungsbezeichnung ”Uhlen Laubach” får produceras inom hela det område som har den skyddade ursprungsbezeichnung ”Mosel” (registreringsnummer PDO-DE-A1270). Det område som här avgränsas omfattas av den skyddade ursprungsbezeichnung ”Mosel”. Gården Uhlen Laubach omfattar en yta på 13,83 ha.

7. Huvudsakliga druvsorter

Weisser riesling – riesling, riesling renano, rheinriesling, klingelberger

8. Beskrivning av sambandet

Vinodlingarna Uhlen Laubach ligger i ett landskap präglat av terrassodlingar i nedre Mosel. Terrassodlingarna på Uhlen Laubach är traditionellt utformade, vetter åt sydväst och är belägna mellan 75 och 210 meter över havet. Genomsnittstemperaturen har under de senaste fem åren varit ganska hög, 11,6 °C, vilket är vad man kan vänta sig på en så låg höjd. Den låga nederbörden (ungefär 620 mm) och de många soltimmarna (1 922) skapar ett mikroklimat som skiljer sig ganska mycket från de andra områdena som omfattas av den skyddade ursprungsbezeichnung ”Mosel”. Det är detta som ger druvorna deras särskilda mognad (hög potentiell alkoholstyrka med låg syra och mogna fenoler). Vinerna sägs vara mycket uttrycksfulla och ha en väldigt fyllig smak. De särskilda geologiska förutsättningarna i området Uhlen Laubach hjälper druvorna att mogna fysiologiskt och ger vinerna en helt egen smak. På den geologiska tidsskalan placeras Uhlen Laubach in i systemet devon, äldre devon-serien. Mer specifikt består området av sediment från undernivån Oberems/Laubach och Laubachlagret samt undernivån Lahnstein och Hohenrheinlagret.

Den höga kalkhalten i skiffern i området vittnar om hur havsbotten blev allt jämnare. Det tropiska havet var inte mer än 10–20 meter djupt och innehöll tillräckligt med syre för att koraller och musslor skulle kunna växa där, och nu är de en del av skiffern. Den jordmån som skapats av det eroderade berget är en regosol som består av främst silt från olika skifferarter. Kalkhalten i jorden är mycket högre än i de angränsande områdena med skyddad ursprungsbezeichnung, vilket innebär att jorden också har ett högre pH-värde (7,5 jämfört med 6,0 i de angränsande områdena). Partiklarna i jorden är oftast sammanbundna med karbonater. Jorden innehåller ganska få lerpartiklar och en stor andel sten (mer än 50 %), vilket gör att den luftas väl ända ner till de lägsta lagren. I kombination med det höga kalkinnehållet, och den särskilda mikrofloran och mikrofaunan i synnerhet, får vinerna från denna region helt andra organoleptiska egenskaper än de som produceras i de angränsande områdena med skyddad ursprungsbezeichnung. Viner med den skyddade ursprungsbezeichnung ”Uhlen Laubach” har ofta en lite rökig doft. Smaken sägs vanligtvis vara fyllig, mjuk, mild och sammetslen. De är mycket krämigare än vinerna från de angränsande områdena med skyddad ursprungsbezeichnung, och kan vanligtvis drickas redan efter en väldigt kort lagringstid. Människans vinodlingstradition går här flera tusen år tillbaka i tiden och den har lämnat sina spår. Konsten att plantera vindruvor i terrassodlingar som byggs upp med hjälp av torra stenmurar går tillbaka till romartiden. År 380 beskriver den romerske poeten Ausonius sådana anläggningar som amfiteatrar. Man har upptäckt romerska mynt i terrasserna som man antar var avsedda som offer. Det är ytterligare ett bevis på att man redan då använde dessa metoder och vindruvor har odlats i området sedan dess. Under århundradenas gång har produktionskvaliteten stadigt ökat med helt nya druvsorter (sedan tidigt 1800-tal druvsorten riesling) och nya sätt att spaljera dem (i buskar, på stolpar eller längs uppspända ståltrådar). De senaste decenniernas växande miljömedvetenhet har framför allt gjort att användningen av lättlöslig mineralgödsel har minskat, vilket har lett till en återväxt av den naturliga mikrofloran och mikrofaunan i jorden. Både näringsupptaget och katjonsutbytena har då ökat tack vare de sammansatta molekyler som tillkommit och som samspelar symbiotiskt med mikrober på rothåren. Dessa mikrober kan användas för att överföra de särskilda organiska ämnena och mineralerna som finns i jorden och på så vis ge vinet en ännu mer unik smak.

Det här förhållandet gäller även mousserande kvalitetsviner från bestämda regioner.

9. Väsentliga ytterligare villkor (förpackning, märkning, andra krav)

Regelverk:

Nationell lagstiftning

Typ av ytterligare villkor:

Ytterligare märkningskrav

Beskrivning av villkoret:

Informationen som ska stå på etiketterna och förpackningarna fastställs i gällande lagar och förordningar i EU, Förbundsrepubliken Tyskland och delstaten Rheinland-Pfalz. Innan de traditionella beteckningar som förknippas med denna ursprungsbeteckning får användas på etiketterna måste vinet först genomgå en officiell kontroll. Endast de viner som uppfyller de särskilda krav som ställs vid den officiella kontrollen får ett officiellt kontrollnummer, bestående av sju siffror. Siffrorna står för kontrollmyndigheten, företagsnumret, antalet viner som lämnades in för kontroll och året då de lämnades in eller då kontrollnumret utfärdades. Kontrollnumret måste stå med på etiketten. De traditionella beteckningarna "Qualitätswein", "Prädikatswein" och "Sekt b.A." förknippas med ursprungsbeteckningen och får ersätta den skyddade ursprungsbeteckningen.

Länk till produktspecifikationen

www.ble.de/eu-qualitaetskennzeichen-wein

**Offentliggörande av ett meddelande om godkännande av en standardändring av
produktspecifikationen för ett namn i vinsektorn enligt artikel 17.2 och 17.3 i kommissionens
delegerade förordning (EU) 2019/33**

(2020/C 349/15)

Detta meddelande offentliggörs i enlighet med artikel 17.5 i kommissionens delegerade förordning (EU) 2019/33 ⁽¹⁾.

MEDDELANDE OM EN STANDARDÄNDRING SOM ÄNDRAR DET SAMMANFATTANDE DOKUMENTET

”UHLEN ROTH LAY”

PDO-DE-02083-AM01

Datum för meddelandet: 6.7.2020

BESKRIVNING AV OCH MOTIVERING TILL DEN ÄNDRING SOM GODKÄNTS

1. Analytiska och/eller organoleptiska egenskaper

De analytiska egenskaperna måste överensstämma med de rättsliga kraven i Tyskland.

Skrivfel

SAMMANFATTANDE DOKUMENT

1. Produktens namn

Uhlen Roth Lay

2. Typ av geografisk beteckning

SUB – skyddad ursprungsbeteckning

3. Kategorier av vinprodukter

1. Vin

5. Mousserande kvalitetsviner

4. Beskrivning av vinet eller vinerna

Kvalitetsvin

På gården Uhlen Roth Lay lagras vita rieslingviner. Det finns tre olika sorters vinprodukter som skiljer sig något åt sinsemellan: kvalitetsvin, vin med särskilda bestämmingar (Prädikatswein) och Sekt b.A. (mousserande kvalitetsvin från bestämda regioner).

Unga viner med den skyddade ursprungsbeteckningen ”Uhlen Roth Lay” har en ljus gul, emellanåt grönaktig, färg som blir intensivare allt eftersom produkten åldras. När vinet har mognat helt får det en fyllig och lockande gyllene färg. Vinernas aromer bestäms av samspelet mellan fruktiga toner och inslag av typiska skiffermineraller, och karakteriseras ofta av en sval metallisk men återhållen skärpa som ger en utsökt smakupplevelse. Vanligtvis doftar vinerna bara av några få fruktaromer som vi känner till. Ibland kan det vara inslag av mogna höstäppeln, och ibland kan man urskilja en delikat doft av viol i kombination med lakrits.

Om inga siffror anges för de analytiska egenskaperna gäller relevant lagstiftning.

Allmänna analytiska egenskaper

Högsta totala alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta verkliga alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta totala syrahalt	
Högsta halt av flyktiga syror (i milliekvivalenter per liter)	
Högsta totala halt av svaveldioxid (i milligram per liter)	

⁽¹⁾ EUT L 9, 11.1.2019, s. 2.

Vin med särskilda bestämmingar (Prädikatswein) (Auslese)

På gården Uhlen Roth Lay lagras vita rieslingviner. Det finns tre olika sorters vinprodukter som skiljer sig något åt sinsemellan: kvalitetsvin, vin med särskilda bestämmingar (Prädikatswein) och Sekt b.A. (mousserande kvalitetsvin från bestämda regioner).

Unga viner med den skyddade ursprungsbeteckningen "Uhlen Roth Lay" har en ljus gul, emellanåt grönaktig, färg som blir intensivare allt eftersom produkten åldras. När vinet har mognat helt får det en fyllig och lockande gyllene färg. Vinernas aromer bestäms av samspelet mellan fruktiga toner och inslag av typiska skiffermineraller, och karakteriseras ofta av en sval metallisk men återhållen skärpa som ger en utsökt smakupplevelse. Vanligtvis doftar vinerna bara av några få fruktaromer som vi känner till. Ibland kan det vara inslag av mogna höstäpplen, och ibland kan man urskilja en delikat doft av viol i kombination med lakrits. Alla de aromer och smaker som beskrivs här ovan har en underliggande sötma, som när det gäller viner av typen auslese är delikat.

Om inga siffror anges för de analytiska egenskaperna gäller relevant lagstiftning.

Allmänna analytiska egenskaper	
Högsta totala alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta verkliga alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta totala syrahalt	
Högsta halt av flyktiga syror (i milliekvivalenter per liter)	
Högsta totala halt av svaveldioxid (i milligram per liter)	

Vin med särskilda bestämmingar (Prädikatswein) (Beereauslese, Trockenbeereauslese och Eiswein)

På gården Uhlen Roth Lay lagras vita rieslingviner. Det finns tre olika sorters vinprodukter som skiljer sig något åt sinsemellan: kvalitetsvin, vin med särskilda bestämmingar (Prädikatswein) och Sekt b.A. (mousserande kvalitetsvin från bestämda regioner).

Unga viner med den skyddade ursprungsbeteckningen "Uhlen Roth Lay" har en ljus gul, emellanåt grönaktig, färg som blir intensivare allt eftersom produkten åldras. När vinet har mognat helt får det en fyllig och lockande gyllene färg. Vinernas aromer bestäms av samspelet mellan fruktiga toner och inslag av typiska skiffermineraller, och karakteriseras ofta av en sval metallisk men återhållen skärpa som ger en utsökt smakupplevelse. Vanligtvis doftar vinerna bara av några få fruktaromer som vi känner till. Ibland kan det vara inslag av mogna höstäpplen, och ibland kan man urskilja en delikat doft av viol i kombination med lakrits. Alla de aromer och smaker som beskrivs här ovan har en underliggande söta, som är delikat när det gäller viner av typen auslese och krämigare när det gäller viner av typen beereauslese. Den kan också ha inslag av honung. Dessa smakspåverkningar är ännu mer framträdande i viner av typen trockenbeereauslese. När det gäller viner av typen eiswein har de smaker och aromer som beskrivs här ovan också en kryddig syrlighet.

Om inga siffror anges för de analytiska egenskaperna gäller relevant lagstiftning.

Allmänna analytiska egenskaper	
Högsta totala alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta verkliga alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta totala syrahalt	
Högsta halt av flyktiga syror (i milliekvivalenter per liter)	
Högsta totala halt av svaveldioxid (i milligram per liter)	

Sekt b.A. (mousserande kvalitetsvin från bestämda regioner)

På gården Uhlen Roth Lay lagras vita rieslingviner. Det finns tre olika sorters vinprodukter som skiljer sig något åt sinsemellan: kvalitetsvin, vin med särskilda bestämmingar (Prädikatswein) och Sekt b.A. (mousserande kvalitetsvin från bestämda regioner).

Unga viner med den skyddade ursprungsbeteckningen "Uhlen Roth Lay" har en ljus gul, emellanåt grönaktig, färg som blir intensivare allt eftersom produkten åldras. När vinet har mognat helt får det en fyllig och lockande gyllene färg. Vinernas aromer bestäms av samspelet mellan fruktiga toner och inslag av typiska skiffermineraller, och karakteriseras ofta av en sval metallisk men återhållen skärpa som ger en utsökt smakupplevelse. Vanligtvis doftar vinerna bara av några få fruktaromer som vi känner till. Ibland kan det vara inslag av mogna höstäpplen, och ibland kan man urskilja en delikat doft av viol i kombination med lakrits. De aromer och smakämnen som beskrivs här ovan för vinerna av typen Prädikatswein blir ännu tydligare och mer intensiva när det gäller vinerna av typen Sekt b.A., på grund av den koldioxid som används i framställningen av mousserande vin.

Om inga siffror anges för de analytiska egenskaperna gäller relevant lagstiftning.

Allmänna analytiska egenskaper	
Högsta totala alkoholhalt (i volymprocent)	13,5
Lägsta verkliga alkoholhalt (i volymprocent)	11,5
Lägsta totala syrahalt	
Högsta halt av flyktiga syror (i milliekvivalenter per liter)	
Högsta totala halt av svaveldioxid (i milligram per liter)	

5. Vinframställningsmetoder

a. Specifika oenologiska metoder

Relevanta restriktioner för vinframställning

Det är otillåtet att använda kaliumsorbat, lysozym, dimetyldikarbonat, elektrodialys, dealkoholisering, katjonbytare, koncentrerings (fryskoncentrerings, osmos, koniska centrifugbehållare), sötning samt bitar eller preparat av ek.

Kvalitetsvin

Specifika oenologiska metoder

Minst 88 oechslegrader eller högsta syrahalt (uttryckt som vinsyra) = 7,5 g/l

Upp till 100 oechslegrader och fortifierade viner: högsta restsockerhalt = halvtorr enligt vinlagen

Över 100 oechslegrader: högsta restsockerhalt = mustvikt/3

Vin med särskilda bestämmingar (Prädikatswein), kompletterat med viner av typen auslese, beerenauslese, trockenbeerenauslese, eiswein

Specifika oenologiska metoder

Auslese: minst 105 oechslegrader, lägsta restsockerhalt = 90 g/l

Beerenauslese: minst 130 oechslegrader, lägsta restsockerhalt = 150 g/l

Trockenbeerenauslese: minst 180 oechslegrader, lägsta restsockerhalt = 180 g/l

Eiswein: minst 130 oechslegrader, lägsta restsockerhalt = 150 g/l

Sekt b.A. (mousserande kvalitetsvin från bestämda regioner)

Specifika oenologiska metoder

Traditionell kolsyreutveckling

b. Högsta avkastning

70 hektoliter per hektar

6. Avgränsat geografiskt område

"Uhlen Roth Lay" ingår i området med den skyddade ursprungsbeteckningen "Mosel" (registreringsnummer PDO-DE-A1270).

Vinodlingarna Uhlen Roth Lay är belägna i områdena Kobern och Winingen, som ligger i landsbygdsdistriktet Mayen-Koblenz i delstaten Rheinland-Pfalz. Denna del av gården Uhlen har fått sitt namn efter den högsta punkten i skogen ovanför vinodlingarna och efter de rödaktiga klipporna, och kallas sedan urminnes tider "Uhlen Roth Lay". Området börjar med de första vinodlingarna nedströms från dalen Belltal – skiftena nummer 262/54 och 156/53 – och slutar längre nedströms med följande skiften: nummer 6/1, 117/1 och 2394/3.

Produkter med den skyddade ursprungsbeteckningen "Uhlen Roth Lay" får produceras inom hela det område som har den skyddade ursprungsbeteckningen "Mosel" (registreringsnummer PDO-DE-A1270). Det avgränsade området ligger inom den skyddade ursprungsbeteckningen "Mosel".

Gården Uhlen Roth Lay omfattar en yta på 15,97 ha.

7. Huvudsakliga druvsorter

Weisser riesling – riesling, riesling renano, rheinriesling, klingelberger

8. Beskrivning av sambandet

Vinodlingarna Uhlen Roth Lay ligger inne i ett landskap präglat av terrassodlingar i nedre Mosel. Terrassodlingarna på Uhlen Roth Lay är traditionellt utformade, vetter åt syd och är belägna mellan 75 och 210 meter över havet. Genomsnittstemperaturen har under de senaste fem åren varit ganska hög, 11,6 °C, vilket är vad man kan vänta sig på en så låg höjd. Den låga nederbörden (620 mm) och de många soltimmarna (1 922) skapar ett mikroklimat som skiljer sig ganska mycket från de andra områdena som omfattas av den skyddade ursprungsbezeichnung "Mosel". Det är detta som ger druvorna deras särskilda mognad (hög potentiell alkoholstyrka med låg syra och mogna fenoler). Vinerna sägs vara mycket uttrycksfulla och ha en väldigt fyllig smak. De särskilda geologiska förutsättningarna i området Uhlen Roth Lay hjälper druvorna att mogna fysiologiskt och ger dessa viner en helt egen smak. På den geologiska tidsskalan placeras Uhlen Roth Lay in i systemet devon, äldre devon-serien. Området består närmare bestämt av sediment från underlagret Oberems/Lahnstein, som innehåller emskvarts, och den äldre delen av Hohenrheinlagren. Berggrunden innehåller väldigt mycket magnesium, aluminium och, framför allt, järn. Delar av berget består av 8 % järnoxider, inneslutna i kulor som är så små som 0,25 mm mellan sandkornen. Kornen binds samman av kisel och det är därför stenen är så hård. Den jordmån som skapats av det eroderade berget är en regosol som består av främst silt och sand från olika skifferarter. Jordens pH-värde är lägre än i de angränsande områdena med skyddad ursprungsbezeichnung (runt 6,0 jämfört med 7,5 i de angränsande områdena). Jorden innehåller ganska få lerpartiklar och en stor andel sten (mer än 50 %), vilket gör att den luftas väl ända ner till de lägsta lagren. Detta, i kombination med den särskilda mikrofloran och mikrofaunan, ger vinerna från denna region helt andra organoleptiska egenskaper än de som produceras i de angränsande områdena med skyddad ursprungsbezeichnung. Många viner med den skyddade ursprungsbezeichnung "Uhlen Roth Lay" har en mycket utsökt karaktär. De unga vinerna är vanligtvis väldigt slutna men de har en oerhörd åldringspotential. Människans vinodlingstradition går här flera tusen år tillbaka i tiden och den har lämnat sina spår. Konsten att plantera vindruvor i terrassodlingar som byggs upp med hjälp av torra stenmurar går tillbaka till romartiden. År 380 beskrev den romerske poeten Ausonius sådana anläggningar som amfiteatrar. Man har upptäckt romerska mynt i terrasserna som man antar var avsedda som offer. Det är ytterligare ett bevis på att man redan då använde dessa metoder och vindruvor har odlats i området sedan dess. Under århundradenas gång har produktionskvaliteten stadigt ökat med helt nya druvsorter (sedan tidigt 1800-tal druvsorten riesling) och nya sätt att spaljera dem (i buskar, på stolpar eller längs uppspända ståltrådar). De senaste decenniernas växande miljömedvetenhet har framför allt gjort att användningen av lättlöslig mineralgödsel har minskat, vilket har lett till en återväxt av den naturliga mikrofloran och mikrofaunan i jorden. Både näringsupptaget och katjonsutbytena har då ökat tack vare de sammansatta molekyler som tillkommit och som samspelar symbiotiskt med mikrober på rothåren. Dessa mikrober kan användas för att överföra de särskilda organiska ämnena och mineralerna som finns i jorden och på så vis ge vinet en ännu mer unik smak.

Det här sambandet gäller även mousserande kvalitetsviner från bestämda regioner.

9. Väsentliga ytterligare villkor (förpackning, märkning, andra krav)

Regelverk:

Nationell lagstiftning

Typ av ytterligare villkor:

Ytterligare märkningskrav

Beskrivning av villkoret:

Informationen som ska stå på etiketterna och förpackningarna fastställs i gällande lagar och förordningar i EU, Förbundsrepubliken Tyskland och delstaten Rheinland-Pfalz. Innan de traditionella beteckningar som förknippas med denna ursprungsbezeichnung får användas på etiketterna måste vinet först genomgå en officiell kontroll. Endast de viner som uppfyller de särskilda krav som ställs vid den officiella kontrollen får ett officiellt kontrollnummer, bestående av sju siffror. Siffrorna står för kontrollmyndigheten, företagsnumret, antalet viner som lämnades in för kontroll och året då de lämnades in eller då kontrollnumret utfärdades. Kontrollnumret måste stå med på etiketten. De traditionella beteckningarna "Qualitätswein", "Prädikatswein" och "Sekt b.A." förknippas med ursprungsbezeichnung och får ersätta den skyddade ursprungsbezeichnung.

Länk till produktspecifikationen

www.ble.de/eu-qualitaetskennzeichen-wein

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens
publikationsbyrå
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV